



ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව  
අ.පො.ස. (උ.පෙළ) විභාගය - 2018

# 84 - හින්දු

ලකුණු දීමේ පටිපාටිය



මෙය උත්තරපත්‍ර පරීක්ෂකවරුන්ගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා සකස් කෙරිණි.  
පරීක්ෂණ සාකච්ඡා පැවැත්වෙන අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත්වන අදහස් අනුව මෙහි වෙනස්කම් කරනු ලැබේ.

අවසන් සංශෝධන ඇතුළත් කළ යුතුව ඇත.



विद्यया ऽमृतमश्नुते  
अविद्यायां मृतमश्नुते

श्रीगणेशाय नमः

विद्यया ऽमृतमश्नुते



विद्यया ऽमृतमश्नुते  
अविद्यायां मृतमश्नुते



**ச.பொ.க.(பொ.பொ) வினாக்கள் - 2018**  
**க.பொ.த (உயர் தர)ப் பரீட்சை - 2018**

வினாக்கள் } **34** வினாக்கள் } **கிடைக்கக்கூடிய மதிப்பு**

**குறுக்கு சீலை பரீட்சை/புள்ளி வழங்கும் திட்டம் - I பகுதி/பத்திரம் I**

பிரச்சனை எண்	பிரச்சனை விவரம்	பிரச்சனை எண்	பிரச்சனை விவரம்	பிரச்சனை எண்	பிரச்சனை விவரம்	பிரச்சனை எண்	பிரச்சனை விவரம்	பிரச்சனை எண்	பிரச்சனை விவரம்
01.	3	11.	3	21.	5	31.	1	41.	3
02.	2	12.	2	22.	2	32.	4	42.	4
03.	5	13.	3	23.	1	33.	4	43.	3
04.	1	14.	1	24.	3	34.	3	44.	1
05.	4	15.	5	25.	5	35.	5	45.	3
06.	3	16.	3	26.	3	36.	2	46.	5
07.	1	17.	4	27.	4	37.	4	47.	2
08.	5	18.	1	28.	2	38.	5	48.	4
09.	2	19.	3	29.	4	39.	1	49.	2
10.	4	20.	2	30.	2	40.	4	50.	1

மொத்த மதிப்பு } **02** மதிப்பு } **50** புள்ளிகள்

**குறுக்கு சீலை 02 x 50 = 100**  
**மொத்தப் புள்ளிகள்**

### හින්දි - II පත්‍රය

#### I කොටස

මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රය කොටස් තුනකින් සමන්විත ය. එහි ඇතුළත් ප්‍රශ්න සංඛ්‍යාව 7කි. පළමුවන කොටසේ ප්‍රශ්න තුන ම අනිවාර්ය වේ. දෙවන හා තෙවන කොටස්වල ප්‍රශ්න දෙක බැගින් වේ. ඒ එක් කොටසකින් එක් ප්‍රශ්නය බැගින් තෝරා ගත යුතු ය. පිළිතුරු ලිවිය යුතු ප්‍රශ්න සංඛ්‍යාව පහකි.

01). මෙම ප්‍රශ්නය (ක) හා (ඔ) යනුවෙන් කොටස් දෙකකින් සමන්විත වේ. (ක) හින්දි ගද්‍ය ඡේදයක් සිංහලයට පරිවර්තනය කිරීම. I හා II වශයෙන් කොටස් දෙකකින් යුතු මෙම ප්‍රශ්නයේ එක් කොටසකට පමණක් පිළිතුරු අපේක්ෂා කෙරේ. (ලකුණු 15)

- 1. නිවැරදි අර්ථ පරිවර්තනය. ලකුණු 10  
(අඩුපාඩු සලකාබලා එයට සුදුසු පරිදි ලකුණු ලබා දෙන්න.)
- 2. නිවැරදි ව්‍යාකරණය ලකුණු 03
- 3. භාෂා අලෙවිය. ලකුණු 02

(क) निम्नलिखित अवतरणों में से किसी एक का सिंहली/तमिल/अंग्रेजी में अनुवाद कीजिए।  
(15 अंक)

i). अंग्रेजों के इस प्रकार के अन्याय के कारण भारत के लोगों में असंतोष फैल रहा था। देश को स्वतंत्र कराने के लिए कई स्थानों पर लड़ाइयाँ होने लगीं। रानी लक्ष्मीबाई भी बड़ी वीरता से लड़ीं। उन्होंने अपनी छोटी-सी सेना के साथ अपूर्व कुशलता से अंग्रेजों का सामना किया।

रानी की अंग्रेजों के साथ आखिरी लड़ाई ग्वालियर के किले के पास हुई। रानी ने घोड़े की लगाम को दाँतों से दबाया और दोनों हाथों से तलवार चलाती हुई वे अंग्रेजी सेना के भीतर घुस गयीं। उनकी तलवार बिजली की तरह चमक रही थी। वे जिधर जाते उधर मैदान साफ हो जाता था। अंग्रेजी सेना बहुत बड़ी थी। रानी के साथ थी वीरता और शक्ति।

පිළිතුර :

(i) ඉංග්‍රීසීන්ගේ මෙවැනි අසාධාරණකම් හේතුවෙන් භාරත වැසියන් අතර අසතුටක් පැතිරෙමින් තිබිණ. ඊට නිදහස් කරගැනීම සඳහා වීරව ස්ථානවල යුද්ධ/ගැටුම්/අරගල/සටන් හටගන්නට/ඇතිවන්නට විය. ලක්ෂ්මීබායි රැජින ද/ඡේදවිය ද අතිශය වීරත්වයෙන් යුද්ධ/සටන් කළාය/සටන් වැදුණාය. එතුමිය තම තුඩා සේනාවක් සමඟ අසුරුව කොලොයකින් යුතුව ඉංග්‍රීසීන්ට/ඉංග්‍රීසීන් හට මුහුණ දුන්නාය.

රැජිනගේ ඉංග්‍රීසීන් සමඟ වූ අවසන් ගැටුම් ග්වාලියර් බලකොටුව අසල දී සිදුවිය. රැජින අශ්වයාගේ තේන් ලකුඩු දත්වලින් හඳ කරගෙන/සපාගෙන සිය දැකින් අසිපත ලෙලවමින් ඉංග්‍රීසි සේනාව අතරට වැදුණාය. එතුමියගේ අසිපත වීදුලියක් මෙන් බැබළෙමින් තිබිණ. රණතුමිය තුළ පය තැබූ

තැම තැනකම ජයග්‍රහණය ඇසතු විය. ඉංග්‍රීසීන්ගේ සේනාව විශාල විය. රැජින තුළ විරක්වය සහ ගන්කිය විය. (ඉංග්‍රීසීන්ගේ සේනාව විශාල වූ අතර රැජින තුළ විරක්වය සහ ගන්කිය තිබිණ.)

(ii) रामचंद्र घर से बाहर निकला ही था कि उसे शेरू आता दिखाई दिया। “अवश्य ही यह सेठ जी के यहाँ से भाग आया है,” यह सोचकर वह गुस्से-से भर गया। वह अंदर गया, एक लाठी लाया और ज्यों ही शेरू दौड़कर उसके पास आया, उसने उसे एक लाठी जमा दी। बेचारा कुत्ता वहीं गिर पड़ा। वह उसे दूसरी लाठी मारने ही वाला था कि शेरू की गले में बँधी चिट्ठी पर उसकी निगाह पड़ गयी।

चिट्ठी पढ़ते ही रामचंद्र सब कुछ समझ गया। उसने अपना सिर पीट लिया, “हाय! मैंने यह क्या किया?” यह कहते-कहते उसने शेरू को गोद में उठा लिया। सौभाग्य से शेरू मरा नहीं था। रामचंद्र ने शेरू की उचित चिकित्सा की और मन लगाकर उसकी सेवा करता रहा।

පිළිතුර :

(ii) රාමචන්ද්‍ර නිවසින් නික්මෙන්න/නික්මයන්නට ඔහු ගේරු පැමිණෙනු දුටුවේය. අනිවාර්යයෙන්ම මූ නිවසින් / ගෙදරින් පැනවිත් ඇත/තිබේ. මෙසේ සිතූ ඔහු කේන්ද්‍රියයෙන් පිරිහියේය/පිරිහුවේය. ඔහු ඇතුළට ගොස් මුගුරක් ගත්තේය. ගේරු තමා වෙත දිව එන්නට ඔහු උෟට මුගුරෙන් පහර දුන්නේය. ඔහු උෟට ඊළඟ මුගුරු පහර දෙන්නට සැරයෙන්නට ගේරුගේ ගෙලේ බැඳී ලිපිය වෙත ඔහුගේ නෙත්/බැල්ම යොමු විය.

ලිපිය කියවන්නට රාමචන්ද්‍රට සියල්ල වැටහිණි. ඔහු (තම) හිසේ අත ගසා ගත්තේය. අපොයි/අනේ අපොයි! මම මේ මොකද කළේ/ අයියෝ ! මම මේ මොකද කළේ? මෙසේ කියමින් ඔහු ගේරුව තුරුළුව ගත්තේය/ඇකයට ගත්තේය. වාසනාවකට ගේරු මිය ගොස් නොතිබිණ. රාමචන්ද්‍ර ගේරුට සුදුසු ප්‍රතිකාර කළ අතර ඉතා උනන්දුවෙන් උෟට සාත්තු සප්පායම් කළේය.

මෙයට ආසන්න පරිවර්තන සඳහා අදාළ ලකුණු ලබා දෙන්න.

(ख) निम्नलिखित अवतरण का हिंदी में अनुवाद कीजिए।

(20 अंक)

අමල් ගෙයින් පිටත මිදුලේ සෙල්ලම් කරමින් සිටියේය. දවස තවම ගෙවී ගොස් නැත. ඉර බැස ගියේද නැත. වැසි සමයේ වළාකුළු අහසේ එතා මෙතා පාවෙමින් තිබුණි. සීතල සුළං ද හමා යමින් තිබුණි. මඳ වේලාවකින් තදින් වැස්ස වසින්නට පටන් ගත්තේය. අමල් ගෙයි කොරිඩෝවට පැමිණ වැස්ස දෙස බලා ඉන්නට විය. ලොකු ලොකු වැසි බින්දු පොළවට වැටී මිදුල වතුරෙන් පිරෙන්නට පටන් ගත්තේය. කුඩා කාලයේ අයියා සමඟ වැස්සේ කඩදාසි ඩෝට්ටුවලින් සෙල්ලම් කළ තැටි ඔහුගේ මතකයට නැගෙන්නට විය. ඒ මතකය සමඟින් සිසුම් සතුටක් මෙන්ම දුකක්ද සිතට ඇනෙන්නට විය.

එම ප්‍රශ්නයේ පද්‍ය කොටසට පිළිතුරු සපයන්නේ නම් පහත පරිදි ලකුණු ලැබේ.

ලකුණු 15

निम्नलिखित पद्यांश का अर्थ सरल हिंदी में लिखिए।

उसका लंबा डील-डौल है,  
हट्टी-कट्टी काठी चौड़ी;  
इस खंडहर में बिजली-सी  
उन्मत्त जवानी होगी दौड़ी।

भूखा है, जैसे पा, कुछ गुन-गुन,  
खड़ा हो, जाता वह घर,  
पिछले पैरों के बल उठ  
जैसे कोई चल रहा जानवर

- |                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| 1. සංදර්භය                         |          |
| කතුවරයා                            | ලකුණු 02 |
| කවියේ නම ලිවීම.                    | ලකුණු 02 |
| 2. කවියේ අර්ථය ලිහිල් බසින් ලිවීම. | ලකුණු 07 |
| 3. ව්‍යාකෘතව සඳහා.                 | ලකුණු 04 |

07). මෙය ප්‍රශ්න දෙකකින් සමන්විත වන අතර, එක් ප්‍රශ්නයක් කෙරුණු ය. ලකුණු 15

i. හින්දි සාහිත්‍ය ඉතිහාසයට අයත් නූතන යුගය පිළිබඳ දැනුම අපේක්ෂා කෙරේ.

प्रगतिवाद किसे कहते हैं? समझाइए। (15 अंक)

(उत्तर सिंहली/अंग्रेज़ी/हिंदी में दिया जा सकता है)

පළමුවන ප්‍රශ්නය සඳහා ලකුණු දීමේ පටිපාටිය.

- |   |          |
|---|----------|
| 1. යුගය අර්ථකථනය කිරීමට                           | ලකුණු 10 |
| 2. යුගයේ ලේඛකයන් හා සාහිත්‍ය පිළිබඳව සඳහන් කිරීම. | ලකුණු 05 |
- ii. දී ඇති සාහිත්‍යකරුවන් තිදෙනා අතුරින් දෙදෙනෙකුගේ සාහිත්‍ය සේවාව පිළිබඳව කෙටි හැඳින්වීමක් අපේක්ෂිත ය. එක් කොටසකට ලකුණු 7 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> බැගින් මුළු ලකුණු 15

ii. निम्नलिखित साहित्यकारों में से किन्हीं दो की साहित्यिक सेवाओं का संक्षिप्त परिचय दीजिए।

- |  |                       |                                     |
|--|-----------------------|-------------------------------------|
| (i) जयशंकर प्रसाद                                  | (ii) सुमित्रानंदन पंत | (iii) रामकुमार वर्मा                |
| 1. ලේඛකයාගේ පෞද්ගලික තොරතුරු ඉදිරිපත් කිරීම.       |                       | ලකුණු 1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |
| 2. ලේඛකයා අයත් යුගය නම් කිරීම.                     |                       | ලකුණු 01                            |
| 3. ලේඛකයාගේ සාහිත්‍ය නිර්මාණ හා සේවාව හඳුන්වා දීම. |                       | ලකුණු 05                            |